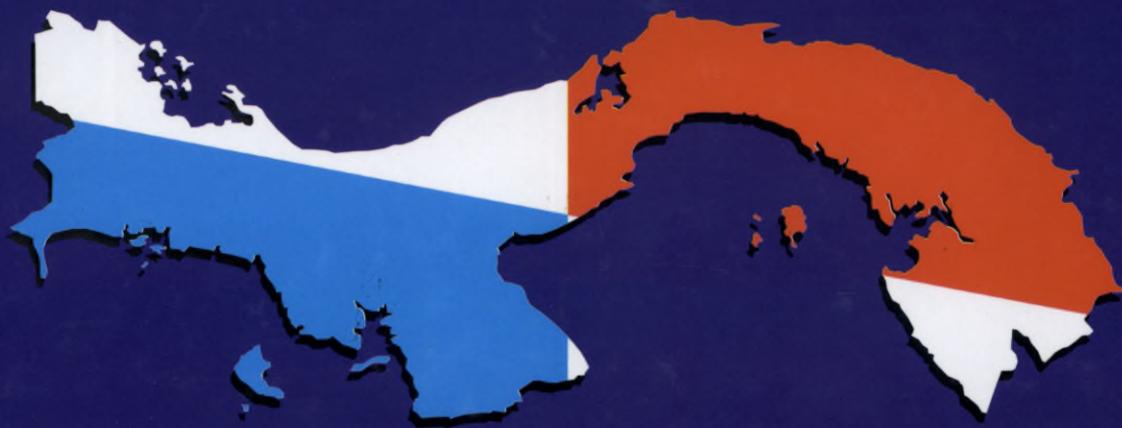


PANAMÁ

TIERRA, GENTE, LEGADO... CENTENARIO

Aproximación a las raíces del hombre panameño.

Vladimir Berrío-Lemm



Vladimir Berrío-Lemm

PANAMÁ TIERRA, GENTE, LEGADO... CENTENARIO
(Aproximación a las Raíces del Hombre Panameño)

1903 3 de noviembre **2003**

Prólogo del Dr. Diógenes Cedeño Cenci

TOMO II
Raíces hispánicas y africanas:
el encuentro de dos mundos y tres culturas.
1501-1821

Ediciones del Istmo, Panamá, 2003



Libro creado, desarrollado y editado en Panamá por
 ©Ediciones del Istmo, S.A. 2003, apartado 0832-2658, Panamá, WTC.
 Gerente general Ignacio Fisas
 edicistmo@cableonda.net



Panamá, República de Panamá

Autor:

Profesor Vladimir Berrio-Lemm



Diseño, diagramación y retoque digital
 Jorge Escobar Vergara



Revisión de estilo, redacción y ortografía

Manuel Quivano R.
 Manuel A. Quivano V.
 Laura Brenes Urrutia.
 Itza Mollah Ibarra.
 Eira Darissa Baca G.



Colaboración especial:

Tamara E. Johnson Aguilar.
 Raquel Fisas Graugés.
 Camilo García Celemin.
 Zahira Celemin Chacón



Fotografías actuales cortesía de:

JEV	Jorge Escobar Vergara
PR	Presidencia de la República
VB-L	Vladimir Berrio-Lemm
TEJA	Tamara E. Johnson Aguilar
PCTSA	Panama City Tours, S.A.
CRG	Carolina Rey Gallego
CF/NB-L	Colección filatélica/numismática Berrio-Lemm
BB-L	Biblioteca Berrio-Lemm
DP/A	Dominio Público o Anónima
MOP	Ministerio de Obras Públicas
CGR	Contraloría General de la República
AE	Ayuntamientos Españoles
MECD/AGI	Minis. de Educ. y Cultura, Archivo General de Indias España
CIJ	Junta Interamericana de Defensa
C	Condados Ingleses
NGM	National Geographic Magazine
EP	Estrella de Panamá, Star & Herald, Panama Star
PUM	Pennsylvania University Museum
IG	Imágenes genéricas
IGTG	Instituto Geográfico Tomy Guardia
B	Javier Alcalde Lablanca , España
E	Narciso Reyes, España

ANCON	Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza
MP	Museo Postal
T	Train Web Organisation
B	Javier Alcalde Lablanca, España
AMP	Autoridad Marítima de Panamá
BOAS	Franz Boas
C	Citico ND
A	Avanco World
ED	Ediciones Dolmen
M	MOP/CEHOPU España
PPV	Patronato De Panamá Viejo
FSB93	Fotos del Salón Bolívar en 1993
AC	Archivos Colombianos
K	Karl Bovallius
RCL	Revista Cultural Lotería
G	Gleason Pictorial Drawing Room
PCC	Panamá Canal Commission
BCW	Biblioteca del Congreso, Washinthon
+	An American Legacy in Panamá, Suzanne Johnson
*	Panamá and the Canal, Willis Aboot
D	Flagspot.net
F	Soldiering Panamá, 1997
MDP	Municipio de Panamá

Fotos e ilustraciones antiguas; de dominio público y amplia difusión la
 inmensa mayoría de los textos panameños.

*Panamá - historia - desc. y conquista,
 1501-1580*

Panamá - los forjadores de la independencia, 1580-1821

MEDUC

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 EDUCAR, TRANSFORMAR Y LIBERAR
 Resolución N° 559-02-2003

Primera Edición: Noviembre del 2003

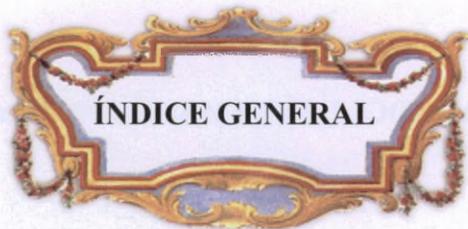
ISBN: 9962-8863-0-9 (Obra completa)
 ISBN: 9962-8863-2-5 (Vol. 2)



Impreso en Durrini Ltda

©Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta Obra (imágenes o textos) puede ser
 reproducida, copiada, ni almacenadas en ningún otro sistema
 o medio de almacenamiento ya sea electrónico o material
 impreso, mecánico, fotocopiado o grabación sin el previo
 permiso escrito del Autor.



ÍNDICE GENERAL

Prólogo del Dr. Diógenes Cedeño Cenci

Mensajes especiales de felicitación con motivo de la efeméride centenaria

Índice General

Introducción general por el autor

TOMO I

RECORRIDO SINTÉTICO POR PANAMÁ

RAÍCES GEOLÓGICAS Y BIOCLIMÁTICAS: 10,000,000 11,000 a. C.

RAÍCES ANTIGUAS Y PRECOLOMBINAS: 11,000 a.C.-1,500 d.C.

I- Visión amplia de la historia de Panamá (para el que tiene prisa)

II- Las características que hacen al Istmo igual y distinto de otras tierras

III- Aspectos específicos y generales de Panamá

A. Naturales

B. La Gente

C. Gobierno y división administrativo-política

D. Forma y operación del Estado

1. Órgano Ejecutivo

2. Órgano Legislativo

3. Órgano Judicial

E- Panamá: Estado de Derecho

F- Grupos de liderazgo, presión o contrapeso no gubernamentales

G- Organismos internacionales o mundiales a los que pertenece el país

H- Composición de la economía panameña

I- Aspecto empresarial

J- La banca panameña

IV- Aniversarios que conmemoramos en el 2003

V- Listado de Gobernantes coloniales

VI- Exploradores, cronistas o historiadores españoles o al servicio de España por los territorios del Nuevo Mundo y el Pacífico y sus años de servicio específico

VII- Listado de Gobernantes Departamentales

VIII- Listado de Gobernantes Republicanos

IX- Listado de Alcaldes del Distrito de Panamá

X- Listado de Obispos de la Diócesis de Panamá

XI- Estadísticas informales

XII- Intervenciones de las fuerzas armadas de Estados Unidos en Panamá, 1856-1990

XIII- La mujer panameña

XIV- Visión amplia de la plástica panameña

XV- Aspecto museográfico

RAICES GEOLOGICAS Y BIOCLIMATICAS: 10,000,000 - 11,000 a. C.

I- El surgimiento del Istmo

II- El legado conservacionista de Panamá: algunos parques y áreas custodiadas

A- La Región Interoceánica

- 1- Parque Nacional Soberanía
- 2- Parque Natural Metropolitano
- 3- Jardín Botánico Summit
- 4- Centro de Exhibiciones Marinas Punta Culebra
- 5- Monumento Natural Barro Colorado
- 6- Conjunto eco-histórico del Cerro Ancón
- 7- Parque Nacional Chagres
- 8- Parque Nacional Camino de Cruces

B- Áreas fronterizas

- 1- Parque Nacional Darién
- 2- Parque Internacional La Amistad

C- Áreas eminentemente marinas

- 1- Parque Nacional Bastimentos
- 2- Parque Nacional Marino Golfo de Chiriquí
- 3- Reserva de Vida Silvestre Isla Iguana
- 4- Reserva de vida silvestre Isla Cañas
- 5- Parque Nacional Isla Coiba
- 6- Parque Nacional Portobelo
- 7- Reserva de vida silvestre Taboga-Urabá

D- Áreas mixtas

- 1- Parque Nacional Cerro Hoya
- 2- Parque General de División Omar Torrijos (El Copé)
- 3- Parque Nacional Sarigua
- 4- Parque Nacional Volcán Barú
- 5- Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño
- 6- Área protegida de San Lorenzo
- 7- Humedal de San San Pond Sak

RAÍCES ANTIGUAS Y PRECOLOMBINAS: 11,000 a.C.-1,500 d.C.

I. El poblamiento del Istmo y su evolución

II. El Legado Precolombino

- A. El Sitio Barriles
- B. Sitios Arqueológicos Coclé
- C. El estilo Cubita
- D. El estilo Tonosí
- E. Otras estilos de alfarería policromada

A. Las terminales del Caribe

1. Santa María de la Antigua en el Darién
2. Nombre de Dios
3. San Felipe de Portobelo
 - a. Su Real Casa de Aduana
 - b. Inventario de la ciudad fortificada
 - c. La impronta de los ingenieros militares
 - d. Principales ataques corsarios
 - e. La vida en una ciudad-puerto a través de los años
 - f. El Siglo XVIII: Portobelo en Feria
 - g. Como una fuerza viva: la religión
 - h. Oro en California
 - i. Religiosidad popular: el Cristo negro

B- La Provincia de Veraguas y Chiriquí

C- La Provincia de Coclé

IV. La mortandad aborigen: ¿mito, realidad o mala información?

V. La gesta del Perú se inicia en Panamá

VI. La triple ciudad de Panamá, primera y segunda etapas.

A- Primera etapa: 1519-1671

1. La Nueva Ciudad de Panamá
2. Su Real Cédula
3. Arias de Ávila
4. Traslado de Diócesis
5. Los primeros incendios
6. La ciudad de Panamá hasta el 28 de enero de 1671
7. Puerto urbano
8. Su curiosa catedral
9. Tras la huella arquitectónica
10. Splendor urbano

A- Inventario de edificaciones

11. Una posible figuración del orden social colonial
12. Ocaso de la Perla del Pacífico

B- Segunda etapa A: 1673-1821

1. Hacia una nueva Panamá
2. El traslado y mudanza

F. Orfebrería

G. Lítica

H. Formas de inhumar

I. Alfarería y otras producciones

III. ¿A quiénes hallaron los españoles?

IV. Las etnias actuales:

A. Los Kunas

B. Los Emberá-Waunán

C. Los Ngobe-Buglé

D. Los Bokotás

E. Los Teribes o Nasos

F. Los Bribris

G. ¿De dónde vienen los cholos morados coclesanos?

V- Proyección del legado de este período

A. La comida

B. Frutos de la tierra que han sido y siguen siendo útiles

C. La tradición oral

TOMO II

Raíces hispánicas y africanas: el encuentro de dos mundos y tres culturas. 1501-1821

I- Descubrimiento, exploraciones y conquista

A. El viaje de descubrimiento del Istmo Nor-oriental

B. El viaje de descubrimiento y asentamiento del Istmo Nor-occidental

1-Cristóbal Colón

2-Los otros que vinieron luego

C. Las acciones y travesías en el Istmo de Darién

1. Vasco Núñez de Balboa

2. Núñez de Balboa y Méndez de Soto

II- Traslado de epicentros

A. Del Caribe a Panamá

B. De Panamá a América Central

C. De Panamá a América del Sur

D. Los canales secos coloniales

III. Los asentamientos humanos



3. Inventario de edificaciones

- A. Edificios religiosos y similares
- B. Edificios de Gobierno Civil
- C. Edificios militares y similares
- D. Espacios abiertos o plazas

4. Alguna producción literaria del período colonial

5. Los incendios de la ciudad de Panamá en el Siglo XVIII

6. Postración económica

7. Por tres siglos, Tierra Firme casi no fue colonia española

VII. El elemento afrocolonial.

VIII. El Fuerte de San Lorenzo: el Real del Chagres

IX. Los corsarios criollos

X. Otras actividades del Siglo XVIII

XI. Efectos de la sucesión Real en España y las Guerras Napoleónicas en las colonias

- A. Hacia la independencia en 1821
- B. El virreinato en Panamá
- C. La imprenta
- D. Los Últimos Meses
- E. Posición de Bolívar respecto de Panamá: la carta de Jamaica
- F. Los intentos realizados desde el sur
- G. El grito de la Villa de Los Santos y pueblos aledaños
- H. La independencia del 28 de noviembre de 1821

XII- Proyección del legado de este período

- A. El folklore
- B. La pollera
- C. La décima
- D. La comida

TOMO III RAÍCES COLOMBO-ANGLO-GALAS

I. Unión voluntaria a la Nueva Granada (Colombia)

- A. Las condiciones de la unión a Colombia
- B. La Doctrina Monroe
- C. El Congreso Anfictiónico de 1826
- D. ¿Hanseatismo en América?

- E. Primer período anglosajón
- 1. El Tratado Mallarino-Bidlack
- 2. Primer arribo foráneo: 1850-1867
- 3. Estados Unidos en la investigación

II. Por 82 años Panamá casi no era Departamento colombiano.

- A. Intento de 1830
- B. Intento de 1831
- C. Conato de 1832
- D. El bloqueo inglés
- E. Intento de 1840
- F. Intento británico de anexionismo indirecto 1840-1860
- G. Intento frustrado de 1850
- H. La venta del Istmo
- I. Intentos de separación de, 1860-61, 1868 y los sucesos de 1885.
 - 1. El intento de 1860-61
 - 2. El intento chiricano de 1868
 - 3. Los sucesos de 1885

III. El Ferrocarril de Panamá (el tercer canal seco)

IV. El Estado Federal, 1855

- A. Incidente de la Tajada de Sandía

V- Habla Nicaragua sobre sus límites

VI- La provincia de Bocas del Toro

VII- ¿Qué diría un transeúnte de la época?

VIII- Primer período francés: El Canal Interoceánico. 1880-1889

- A. La intentona francesa
- B. Segundo arribo foráneo

IX- Fin del Federalismo

X- Segundo período francés: la nueva Compañía, 1891-1904

XI- Vientos de batallas y de guerras

- A. El impulso dado por la Guerra de los Mil Días
- B. Revive la necesidad de construir un canal
- C. La batalla de las rutas
- D. Hacia la separación: Pausa necesaria o metodológica
- E. Dos interesados empleados de la Nueva Compañía
- F. El papel de Colombia en los hechos
- G. Un tratado ventajoso pero una contraparte antojadiza
- H. La tarde del 3 de noviembre de 1903
- I. Y entonces llegó Matea cuando el sancocho está a punto de empezar
- J. ¿Panamá nace como Estado Independiente o como apéndice estadounidense?
- K. El Canal en manos de un francés
- L. Panamá en el mundo

- E. Dos interesados empleados de la Nueva Compañía
- F. El papel de Colombia en los hechos
- G. Un tratado ventajoso pero una contraparte antojadiza
- H. La tarde del 3 de noviembre de 1903
- I. Y entonces llegó Matea cuando el sancocho está a punto de empezar
- J. ¿Panamá nace como Estado Independiente o como apéndice estadounidense?
- K. El Canal en manos de un francés
- L. Panamá en el mundo

M. Los intentos de recuperación por parte de Colombia

XII- Proyección del legado de este período

- A. La comida
- B. El folklore urbano
- C. El legado urbano entre 1821 y 1903

TOMO IV

RAÍCES DEL PANAMEÑADO 3-11-1903 al futuro

- I. Primer Período Republicano: tres de noviembre de 1903 al 11 de octubre de 1968
 - A- El tratado Hay- Bunau -Varrilla y el status de la zona del canal
 - B- Tercer arribo foráneo
- II. Surgimiento de la Nación panameña
 - A. *I took the Isthmus*
- III. *The Panama Story*
- IV. ¿Por qué hablar de estas cosas aún?
- V. Los símbolos patrios panameños
 - A. Oficiales
 - B. Populares
- VI. El Canal de Panamá
- VII. Algunos conflictos
 - A. Conflicto de 1921
 - B. El incidente Pershing
 - C. Conflictos de 1925
- VIII. La Zona Libre de Colón
- IX. Período Republicano-Dictatorial: 11-10-1968 20-12-1989
 - A- Ascensión de Torrijos: un reto a lo desconocido
 - B- Aspectos positivos:
 1. Centro Bancario Internacional
 2. Educación popular
 3. Facilidad de estudios en el exterior
 4. “Dictadura con Cariño”
 5. Se construyen grandes obras de ingeniería
 6. Integración del Campo al desarrollo

C- Aspectos negativos

1. Endeudamiento público

2. El Estado, solución del desempleo

3. Gobiernos paralelos: civil y militar

4. Gobierno Paternalista

5. Prostitución gubernativa: costo de popularidad

D- El derrumbe de lo mal construido

1. La crisis de los 30 meses

2. Operación *Just Cause*

X. Segundo Período Republicano: 20-12-1989 futuro.

A. Retorno a la Democracia

B. El retorno del Canal a Panamá, una reversión progresiva

C. El Centro Multilateral Antidrogas

D. Legado Urbano

E. Panamá, desarrollo portuario

F. Proyección del legado de este período

1. La comida

2. El Folklore

XI. Conclusión

XII. Bibliografía, Webgrafía, Créditos

INTRODUCCIÓN AL TOMO II

El período español en América hispana es siempre visto con excesivo entusiasmo o pesimismo; con amargura o dulzura. No siempre se puede tener objetividad al respecto.

Surgen versiones del descubrimiento, conquista y colonización que llegan a extremos sublimes (la venida de los españoles fue lo mejor que pudo haber ocurrido) o catastróficos (fue una masacre, lo peor que pudo haber ocurrido).

Hay historiadores que se suman al concepto materialista de la interpretación de la historia, y sólo ven una explotación. Otros prefieren ver el asunto como algo que tenía que ocurrir y de lo cual, en realidad, poco hay que decir.

En nuestra educación se acostumbra enseñar poco del período español. Sólo fechas y nombres clásicos. En la Universidad por lo regular no se habla de esto excepto como especialidad. En esta obra hemos intentado hacer aportaciones novedosas.

El lector que busque un enfoque pesimista o heroico del período en estas páginas, buscará en vano, pues se ha tratado de enfocar las cosas desde un prisma frío y objetivo, dándole calor humano gracias a la parte anecdótica de la historia.

RAÍCES HISPÁNICAS Y AFRICANAS:
el encuentro de dos mundos y tres culturas.
1501-1821



I - Descubrimiento, exploraciones y conquista

La historia hispanoamericana pasa por alto muchas veces la participación que el Istmo de Panamá y sus habitantes tuvieron en el proceso del descubrimiento, la conquista, la colonia, la independencia y el comercio continental. En parte, esto se debe a la falta de datos históricos que sobre Panamá adolece la treintena de Repúblicas, Estados, colonias y asociaciones que conforman nuestro continente; también por el poco interés en investigar y aclarar la propia historia de cada Nación, y, por último, la oscuridad y confusión que rodea a todo lo panameño.

Hay que recordar cuando nos referimos a la historia panameña que un porcentaje muy alto de la misma se concentra en la ciudad capital del Reino de Tierra Firme del Sur de Castilla del Oro, actual República de Panamá; un pequeño porcentaje se resumió en las ciudades terminales de Nombre de Dios y San Felipe de Portobelo en la Costa Atlántica, fuera de los poblados que ya no existen o que su historia es más reciente (Santa María de Belén, Santa María de la Antigua del Darién, Acla, Chagres, New Edimbourgh, Bocas del Toro, Changuinola y otros poblados), que a su vez pasaron a engrosar directa o indirectamente los archivos de Ciudad de Panamá.



Archivo General de Indias, Sevilla, España.

El resto se distribuye irregularmente en las demás ciudades y poblados importantes fundados fuera del área de tránsito transcontinental y transísmico (Santiago de Veraguas, San Francisco de la Montaña, Santa Fe, Santiago Apóstol de Natá, San Juan Bautista de Penonomé, San José de David,

Nuestra Señora de los Remedios, Nuestra Señora de la Concepción, Soná, Guararé, Santo Domingo de Parita, Alanje, y en su momento, Santa Librada de las Tablas, Villa de los Santos y unas pocas más como Santa Fe de Cana, Yaviza y el Real de Santa María, La Palma de Darién, entre otros). Podrá considerarse arbitrario o poco serio pero es la situación que nos ha tocado vivir.

O sea que, sin ánimo de menospreciar o discriminar a otras poblaciones distintas a Ciudad de Panamá, de las que, además, doctas plumas han logrado rescatar su historia y plasmarlas en eruditas obras impresas, al referirnos a la historia colonial, departamental y republicana panameña tendremos que remitirnos casi totalmente a la historia de Ciudad de Panamá y su zona de tránsito e influencia.

Esto nos presenta otra disyuntiva. Aunque la historia panameña es cuantitativa y cualitativa casi tan rica como la de casi todos los países americanos, contrario a la historia de éstos la panameña presenta una patología y un cuadro de enfermedades de profundas lagunas, fruto de su propia historia, en círculo vicioso.

Durante la Colonia, Panamá, la del Sur de Castilla del Oro o Tierra Firme, estuvo supeditada al Virreinato de Perú y luego al de Nueva Granada en cuanto a gobierno, mientras que eclesiásticamente fue sufragánea, o sea, bajo la jurisdicción de la Arquidiócesis de Sevilla y finalmente de la de Cartagena de Indias; esto sin contar que postalmente lo era de Cuba, aparte que la Real Audiencia fuera suprimida varias veces y otras las que nos gobernarán. Lo que ocasionó que muchos de los documentos que poseían los diferentes organismos de gobierno panameño fueran llevados lejos de nuestro territorio, a Perú o Colombia, principalmente, y a Nicaragua, Guatemala, Cuba, República Dominicana y la propia España, sin contar los que se hayan podido perder en el camino de ida y vuelta.

Por otro lado, en 1539, 1563, 1644, 1671, 1735, 1756 y 1781 ocurrieron incendios desastrosos en las dos primeras repúblicas, a lo que habría de sumar los incendios parciales de 1879, 1882 y 1894 dentro del siglo XIX, sin contar con los fuertes movimientos sísmicos de 1621 y 1882. Esto nos



Archivo de Simancas

indica que aunque los archivos históricos se hubieran conservado en Panamá, todos o la mayor parte de ellos habrían desaparecido.

Pese a ello, en el Archivo General de Indias, su sección de Simancas, el de Cartagena de Indias, Archivo Nacional de Panamá, Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, archivos de Nicaragua, Guatemala, Santafé de Bogotá, Biblioteca Militar y Biblioteca Real de Madrid, así como la del Ejército por mencionar algunas, poseen en conjunto tal cantidad de documentos originales sobre Panamá que resulta desconcertante tratar de imaginar cuántos volúmenes podrían haberse publicado de existir íntegra la documentación perdida por cambios de sedes, traslados o incendios, sin contar las colecciones privadas.

Este punto nos permite señalar que ante tal acopio de informaciones desperdigadas en el mundo occidental, la importancia que tuvo el Reino de Tierra Firme, y dentro de éste las provincias de Panamá, fue tal que hubo de tenersele consideración especialísima.

A - El viaje de descubrimiento del Istmo Nororiental

Para iniciar un estudio, investigación o relato que vaya dirigido hacia la culminación del sueño español en América, la fundación de poblaciones, puestos de avanzada y ciudades, debemos referirnos a la expedición al mando de Rodrigo de Bastidas, que en la primera mitad de 1501 recorrió, “descubriéndolo”, el litoral noreste introducién-

dolo en la nueva geografía universal. Sin este viaje no se habrían realizado las demás empresas panameñas en fechas tan tempranas.

En la lápida de la tumba de este expedicionario hay un poema fúnebre escrito por Juan de Castellana que vale la pena ser conocido en Panamá:



Rodrigo de Bastidas

*Aquí hace su manida
Don Rodrigo de Bastidas,
Que con crüeles heridas
Acabó la dulce vida.*

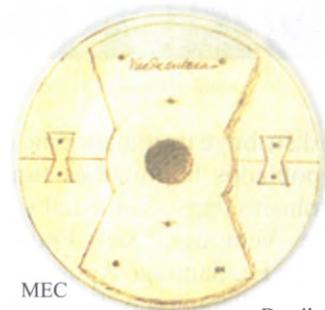
*"Tuvo pujanza y valor,
De riquezas copia harta,
Y ansi fué gobernador
Primero de Santa Marta,
(17)*



Bastidas descubre el Istmo

Es triste constatar, en puridad histórica, que nadie en Panamá, excepto el pintor Roberto Lewis y en su momento el poeta José Franco, se haya preocupado por realizar una obra para honrar la memoria de este ilustre hombre.

En Santo Domingo, República Dominicana, su casa es visitable y está en excelente estado de conservación.



MEC

Detalle rueda de cañón

¹⁷Historical Overview: (A brief history of PANAMÁ) <http://www.trainweb.org/panama/history.html>



Colonia recorrido Bastidas

*Rodrigo de Bastidas, ¡Navegante!
Andariego del agua y fulminante
carabela ardorosa y peregrina.
En Urabá tu nombre se hizo canto,
cuando surgió azulada por encanto
del Darién la montaña repentina.* (48)

Su viaje fue relativamente corto y sin accidentes, acompañado por la sabia mano del piloto Juan de la Cosa. Si desembarcaron no fue en son de conquista ni exploración, sino más bien para apertrecharse de leña o similares bienes (49)



Monumento a Juan de la Cosa.



Viaje de Bastidas

B - El viaje del descubrimiento y asentamiento del Istmo Noroccidental

Luego de ese viaje, la génesis primordial de Ciudad de Panamá se remonta al año 1502 cuando Cristóbal Colón, en su último viaje, recorrió, exploró y “descubrió” la costa nor-occidental

⁴⁸FRANCO, José: Panamá Defendida, Artes y Oficios, Panamá, 1959

⁴⁹MERCADO SOUSA, Elsa: El hombre y la tierra en Panamá (S. XVI) según las primeras fuentes, Madrid, España, 1959, página 32.

panameña entre Bocas del Toro, Veraguas y Colón, llegando hasta lo que llamó Portobelo, y luego a Retrete al que en 1510 Diego de Nicuesa llamó peregrinamente Nombre de Dios⁽⁵⁰⁾.

Del 5 al 17 de octubre de 1502 (antes de la vigencia del calendario gregoriano), Colón entra en la actual Bocas del Toro y recorre la Laguna de Chiriquí donde quedan registrados los nombres de Boca del Drago, Bocas del Toro, Islas Colón, Popa, Bastimentos, Carenero y Bahía del Almirante.

El 10 de noviembre llega a lo que hoy conocemos como Nombre de Dios, debiendo atracar hasta el día 25 o un poco más, y el 25 de diciembre navega por lo que llama Mar de los Contrastes y que desde el Siglo XVII conocemos como Golfo de los Mosquitos.

Estando los barcos averiados, el 6 de enero de 1503 entra a un río de la región de Veragua, que Diego Méndez llama Yebra y al que Colón denominó Belén por la fecha. Allí tuvo que pernoctar por el mal tiempo hasta el 14 de febrero.

El 24 de enero el río crece y arrastra los barcos mas no los destruye.



Fundación de Santa María de Belén

El 6 de febrero envía a 70 hombres a investigar sobre el lugar y a sólo 5 leguas hallan muchas minas de oro. Colón se entera que el dueño de estas tierras, el Quibián, sólo le muestra las minas de sus vecinos con quienes no mantenía buenas relaciones, ya que en el caso que los hombres blancos decidieran robar, se lo harían a sus enemigos. Menciona que en cuatro horas recogió mucho oro.



Colón con Quibián

Cristóbal Colón

El 6 de enero de 1503 viajó por río a la altura de la actual Veraguas, y no pudiendo hacer nada contra la baja de agua que casi lo encalló, funda en la rivera a Santa María de Belén el 23 de enero, dedicada al Misterio de la Epifanía, lo que se considera el primer intento de población ubicado en las costas continentales del Nuevo Mundo. Y allí se radica algunos meses mientras explora la región, faltándole poco para descubrir la otra porción oceánica en los predios del Sukkia Quibián, en el continente asiático y no de un nuevo mundo⁽⁵¹⁾.

Estos acontecimientos los conocemos debido a la carta que escribió desde Jamaica el 7 de julio de 1503 a los reyes en España. Es llamada la carta rarísima y se considera un monumento descriptivo de la costa norte de Panamá e incluso de ingenio literario del Almirante Colón.

Es bueno intentar reconstruir, con el simple testimonio de la carta en que narra este viaje el propio Almirante, su derrotero por tierras panameñas:

Llega el 12 de septiembre y desembarca momentáneamente en el Cabo de Gracias a Dios en la actual Honduras. Allí inicia el viaje por las costas de América Central o Tierra Firme y hacia el 5 de octubre recorre la actual Costa Rica donde conoce las minas de oro en lo que llama Veraguas.

⁵⁰BENZONI, Girolamo: Historia del nuevo mundo, Alianza Editorial, Madrid, España, 1989

⁵¹VELARDE, Óscar: "Notas históricas sobre Nombre de Dios", en Revista Patrimonio Histórico N° 1, Instituto Nacional de Cultura, Panamá, 1978

En abril los barcos estaban casi destruidos y providencialmente el río cava en la desembocadura un canal por el banco de arena que les impedía moverse, sacando así tres de las embarcaciones españolas. Pero los hombres enviados por los suministros que quedaron en tierra fueron asesinados por los aborígenes, quedando el cuarto barco en el río.

Posiblemente el 10 de abril mejora nuevamente el tiempo y puede aparejar un tanto los barcos pero no con toda la tripulación. El día de Pascua de Resurrección de 1503 parte, dejando un barco en Belén y los otros dos terminan destruyéndose cuando entran a Portobelo.

También menciona que el 13 de mayo llega a la provincia de Mago, de allí pasa a la Isla Española y a finales de junio a Jamaica.

Sobre la rebelión del Quibián que en este año de 2003 cumple 500 años y es considerada el primer

intento organizado de los habitantes de América contra los invasores europeos, Diego Méndez escribe a los reyes carta aparte de las de Colón, y allí narra cómo ocurrieron los hechos:



Bartolomé Colón

(...)

Fuii al Almirante y le dije: "Señor, estas gentes que por aquí han pasado en orden de guerra dicen que se han de juntar con los nuestros para ir contra los de Cobrava Aurira; yo no lo creo sino lo contrario, y es que se juntan para quemarnos los navíos y matarnos a todos, como de hecho lo era, y diciéndome el almirante cómo se mediaría, yo dije a su Señoría que saldría con una barca e iría por la costa hacia Veragua, para ver dónde asentaba el Real.

Y no hube andado media legua cuando hallé al pie de mil hombres de guerra con muchas vituallas y brebajes, y salté en tierra solo entre ellos, dejando mi barca puesta en flota: y hablé con ellos según pude entender, y ofrecime que quería ir con ellos a la guerra.

(...)

Y habiendo caminado por la playa hasta el río Veragua, hallé dos canoas de indios extranjeros que me contaron muy a la clara cómo aquellas gentes iban para quemar las naves y matarnos a todos.

(...)

Pese a sus consejos hice que me llevaran en sus canoas río arriba los pueblos de los indios, los cuales hallé todos puestos en orden de guerra (...) que no me querían dejar ir al asiento principal del Cacique.

(...)

Hice relación de todo esto al Almirante mi Señor, el cual no poco holgó en saber todas estas circunstancias y cosas acaecidas por mí; y mandó poner gran recaudo en las naos y en ciertas casas de paja, que teníamos hechas allí en la playa con intención que había yo de quedar allí⁽⁵²⁾.



Dstrucción de Santa María de Belén

⁵² ALTOLAGUIRRE Y DUVALE, Ángel: Vasco Núñez de Balboa. Imprenta del Patronato de Huérfanos de Intendencia é Intervención Militares, Madrid, 1914. De esta obra, además, se toman las transcripciones de los documentos del Archivo General de Indias.



Flota de Colón cuarto viaje

España afianzaba su reconquista en general y su corona, aunque carente de medios, hizo eco en Isabel I^a de Castilla de los proyectos de Colón. Alistó sus barcos, a los que tradicionalmente llaman Pinta, Niña y Santa María, los tripuló y abasteció de bastimentos, saliendo del Puerto de Palos en la segunda mitad de 1492. Por temor a los errores ocasionados por el magnetismo poco faltó para que arribara a las mismas tierras halladas por Erickson en el siglo X.



Colón con Triana, Bastidas y Morales monumento en España

1-CRISTÓBAL COLÓN

¿Cuál fue el motivo para que este supuesto genovés se interesara en un loco e inconcebible viaje a lo desconocido a finales del Siglo XV europeo? No se sabe sino que viajó y adquirió muchos escritos y experiencias, entrevistándose con numerosos astrónomos y sabios así como viajeros, pudiendo haber llegado a sus oídos los legendarios viajes de Leif Erickson. También se pudo haber enterado de los accidentados viajes de los vascos hasta otras tierras en Occidente.

Las cartas del italiano Toscanelli, los cálculos del árabe Al-Fagrano, las predicciones de la tragedia Medea y hasta las profecías bíblicas, fusionadas y modificadas por Colón, fueron las locas bases de su proyecto de “A las Indias por el Oeste” que presentara a varias cortes europeas, hasta que la española se hace eco luego de varios años de intentos infructuosos.



Fuente donde abrevó Colón en Palos de la Frontera, 1492

Rodrigo de Triana gritó “¡Tierra a la vista!” el 12 de octubre. Repuestos emocionalmente del tedio anclaron y descendieron a tierra insular, y ante el asombro de los habitantes, tomaron posesión de tierras y hombres en nombre de la corona. España, con su personalidad nacional precariamente definida y algo fanática, entra en América, que al poco tiempo pasa a formar parte del “mundo civilizado”.



Alegria del encuentro de Colón con el Nuevo Mundo

Colón, parece, nunca llegó a saber o comprender que no era Asia o sus islas, sino un nuevo mundo, muriendo pobre, enfermo y olvidado, con un dudoso título de Duque de Veragua. Al recorrer el litoral caribeño de Panamá asentó el poblado de Santa María de Belén el 6 de enero de 1503, de efímera duración, luego que Rodrigo de Bastidas recorriera otra parte del mismo litoral en 1501.

Igualmente insistió en la existencia de un paso natural que comunicara al Atlántico con la Especiería, paso que realmente existió hace 2.5 millones de años y que no hubo de volver a existir hasta el Siglo XX, cuando el ser humano remueve la tierra y construye el canal. Pese a su título de Duque de Veraguas, con jurisdicción territorial en las actuales Veraguas y Bocas del Toro, Colón murió relativamente pobre pese a tener algunas propiedades en España⁽⁵³⁾.

Siempre habrá detractores y defensores sobre cuál haya sido la real intención de la monarquía española con sus posesiones americanas. Sobre el particular nos interesa transcribir la parte final del testamento que la Reina Isabel I de Castilla dejó a su esposo, a su hija y a su yerno:



Isabel Iª de Castilla (La Católica)

Item, por quanto al tiempo que nos fueron concedidas por la Santa Sede Apostólica las Islas y Tierra Firme del Mar Océano, descubiertas y por descubrir, nuestra principal intención fue al tiempo que lo suplicamos al Papa Alejandro Sexto, de buena memoria, que nos hizo la dicha concesión, de procurar inducir y traer los pueblos de ellas y convertirlos a nuestra santa fe católica, y enviar a las dichas Islas y Tierra Firme, prelados y religiosos y otras personas doctas y temerosas de Dios, para instruir [a] los vecinos y moradores de ellas en la fe católica, y enseñarlos y doctrinarlos [en] las buenas costumbres, y poner en ello la diligencia debida [?], según más largamente en las letras de la dicha concesión se contiene; por ende suplico al Rey mi señor muy afectuosamente, y encargo y mando a la dicha Princesa mi hija y al dicho Príncipe su marido, que así lo hagan y cumplan y que este sea su principal fin, y en ello pongan mucha diligencia, y no consientan ni den lugar que los Indios vecinos y moradores de las dichas Indias y Tierra Firme, ganadas y por ganar, reciban agravio alguno en sus personas ni bienes, mas manden que sean bien y justamente tratados, y si algún agravio han recibido lo remedien y provean por manera que no se exceda en cosa alguna lo que por las letras apostólicas de la dicha concesión nos es infungido y mandado.



Carta de Cristóbal Colón a la Reina



Privilegios para Cristóbal Colón

⁵³PÉREZ SASTRE, Florencio: Retuerta del Bullaque y los montes de Toledo, Talleres de Lozano AG, Ciudad Real, España, 1999.



Diego de Nicuesa

2 - Los que vinieron luego

Posteriormente arriban otros españoles, entre ellos Diego de Nicuesa y Alonso de Ojeda. Nicuesa, cortesano, pidió la gobernación de Veragua, y para su amigo Ojeda la de Urabá. Se hacen las capitulaciones el 9 de junio de 1508 colocando como límites el Golfo de Urabá y el Río Atrato. A Ojeda le correspondió viajar con Juan de la Cosa, para entonces, capitán. Posteriormente se dictan las órdenes monárquicas sobre las actividades en estos nuevos territorios, de las cuales anotamos las siguientes:



Juan de la Cosa

- Predicación del evangelio.
- Posesionarse de las tierras por medios pacíficos.
- Aceptada la paz y la fe católica, se dejase

en libertad a los naturales.

Sólo si los naturales continuaban con prácticas antropofágicas e idolátricas, entonces se podría recurrir a la guerra.

Hubo exploradores y conquistadores que hicieron las cosas a su manera desconociendo el mandato real, aprovechándose de la ignorancia para entablar batallas tal vez innecesarias. Y a partir de entonces se enfrentaron entre ellos mismos, actuando cada cual por su lado.

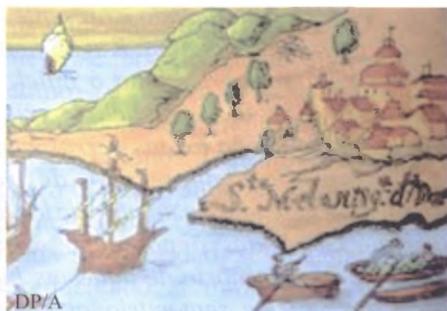
Martín Fernández de Enciso entra en escena cuando ocurre el enfrentamiento con el Cacique Cémaco en 1509, encomendando esta lid a Nuestra Señora de la Antigua, prometiendo hacer de la casa del Cacique un templo en honor a la virgen. Fuera de las tierras de la jurisdicción de Ojeda, bajo cuyas órdenes actuaba Enciso, pronto surge la figura de Vasco Núñez de Balboa en 1510, cuyo tema será tratado más adelante.

Rodrigo de Colmenares recorre el Golfo de Urabá y en compañía de Diego de Albiñez andan tras la pista de Nicuesa para que se una a la ya nombrada Santa María de la Antigua, cuyo alcalde era Núñez de Balboa. Ante la negativa de aceptarlo como gobernador, a lo que tenía derecho, no le permiten desembarcar y no se vuelve a saber nada de él por el momento. La Antigua ya rondaba los 600 pobladores y Enciso entra a reclamar esas tierras, pero es reprimido iniciando un enfrentamiento contra Núñez de Balboa.



Recorridos de Ojeda y Nicuesa.

Tomando en consideración que la población fundada por Colón fue el primer intento fallido de tomar tierras continentales, debido a que sólo sobrevivió unos tres meses, mientras que La Antigua lo fue prácticamente por catorce años, se considera a esta última como la primera población estable de europeos en la costa continental de América, llamada desde entonces Tierra Firme para distinguirla de las islas caribeñas.



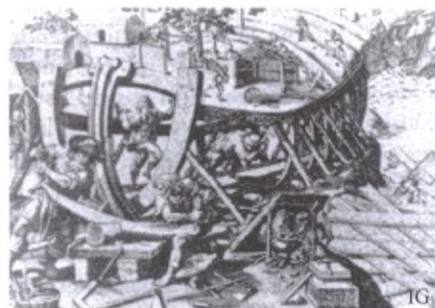
La Antigua en Darién, 1510-1524

Tiene importancia esta población, además, porque en 1511 se celebró en ella el primer cabildo abierto del Nuevo Mundo⁽⁵⁵⁾ para elegir sus autoridades edilicias, que en la práctica ejercían como gobernadores. En esta primera elección resultaron favorecidos Núñez de Balboa y sus seguidores, cuya figura hasta entonces había sido muy confusa en las campañas de sus superiores.



Balboa en Armadura

Luego se inicia la cimentación de La Antigua con la repartición de solares y el apisonamiento la tierra que sería rodeada con cañas, bejucos y algunas tablas, a la usanza aborígen, con techo de pencas de palmas, bijao y otros vegetales fibrosos. Balboa inicia su proceso de exploración y acercamiento a los habitantes⁽⁵⁶⁾, siendo el año de 1513 decisivo pues sus contrarios habían declarado adversamente contra él (debido a su decisión de expulsar y condenar a morir irremisiblemente a Diego de Nicuesa, el legítimo gobernador), y venía en camino un nuevo gobernante.



Nicuesa hace barcos en Veragua

"Embarcándose con él 16 ó 17 personas, de 60 que le habían quedado, criados suyos, y otros que de lástima seguir y acompañándolo quisieron. Hízose a la vela en su bergantín, primero día de marzo de 1511 años, el cual nunca jamás pareció, ni hombre de los que con él fueron, ni donde, ni como murió; algunos imaginaron que fué aportar en la isla de Cuba y que allí los indios lo mataron, y que andando ciertos españoles por la isla hallaron escrito en un árbol, con letras esculpidas o cavadas: "Aquí fenecio el desdichado Nicuesa"; pero yo creo que esto es falso, porque yo fui uno de los primeros en aquella isla y que anduve por ella con otros en sus principios, mucha tierra, y nunca vi ni oí que hobiese tal nueva. Lo que mas por cierto se puede tener es, que como él llevase tan mal recaudo de navío y las mares de por estas tierras sean tan bravas y vehementes, la misma mar le tragaría facilmente, o también de pura hambre y sed muriese...".⁽⁵⁷⁾

⁵⁵Tiene importancia esta población, además, porque en 1511 se celebró en ella el primer cabildo abierto del Nuevo Mundo para elegir sus autoridades edilicias, que en la práctica ejercían como gobernadores. En esta primera elección resultó favorecido Núñez de Balboa y sus seguidores, cuya figura hasta entonces había sido confusa en las campañas de sus superiores.

⁵⁶Nuevo mundo es el nombre original de nuestro continente según los españoles. Debido a las declaraciones de Americo Vespucci, Florentino, a Martin Waldseemüller, alemán, el último publica un libro llamado Cosmographiae Introductio en la cual llamó a las tierras descubiertas Terrae Americus, o sea, AMÉRICA. Esto ocurre en 1507, cuando él pensó que el descubridor del continente era el florentino. Luego de percatarse de su error, ya era tarde para corregirlo.

⁵⁶BENZONI, Girolamo: Opus Citatum, p. 130.

⁵⁷DE LAS CASAS, Fray Bartolomé. Historia de las Indias. Txertoa Exitores, España, 1984



IG

Panquiaco, hijo de Comagre, revela a Balboa la existencia de otro mar

Por ello, y luego de conocer la existencia de un pueblo verdaderamente rico de boca de Panquiaco, el hijo de Comagre, ubicado en las costas de otro mar al sur, montó la tropa que atravesó el istmo del Darién en su parte más peligrosa partiendo el 1° de septiembre. El día 4 fondea en lo que luego se llamará Acla, avistando el 25 el horizonte marino tan deseado, llegando a su playa el 29 de septiembre de ese año. Por la particularidad geográfica del Istmo de Panamá, aún no conocida por los europeos y hasta pasada por alto por los panameños actualmente, Balboa tomó posesión en nombre de los Reyes Católicos de una masa oceánica que estaba orientada sin lugar a dudas hacia el sur, desde su emplazamiento, pero que realmente era occidental en lugar de austral, avistando adicionalmente las cumbres de Terarequí o Tenaquera, el sagrado archipiélago que luego se llamaría “De las perlas”.



Vasco Núñez de Balboa, tomando posesión del Mar del Sur



Hermoso azulejo del edificio Herrera, antigua sede de la Compañía de Fuerza y Luz

Vivan los muy altos é muy poderosos Reyes don Fernando é doña Johann, Reyes de Castilla é de León é de Aragón, en cuyo nombre é por la corona real de Castilla, tomo é aprehendo la posesión real é corporal é actualmente destas mares é tieras é costas é puertos é islas australes, con todos sus anexos é reynos é provinçias que les perteneçen, o pertenesçer puedan en cualquier manera é por cualquier raçon é titulo que sea o ser pueda, antiguo o moderno, é del tiempo pasado é presente ó por venir, sin contradición alguna. E si alguno otro principe o capitan, chripstiano ó infiel, o de cualquier ley o secta ó condiçión que sea, pretende algún derecho é estas tierras é mares, yo estoy presto é aparexado de se lo contraedecer é defender en nombre de los Reyes de Castilla, presentes o por venir, cuyo es aquesto imperio é señorío de aquestas Indias, islas e Tierra-Firme septentrional é austral con sus mares, assi en el polo Artico como en el Antártico, en la una y en la otra parte de la linea equinoçial, dentro o fuera de los trópicos de Cáncer é Capricornio, seguros que más cumplidamente a Sus Magestades é subçesores todo ello é cada cosa é parte dello compete é pertenesçe, é como más largamente por escripto protesto que se dirá ó se pueda decir é alegar a favor de su real patrimonio, é agora é en todo tiempo en tanto quel mundo durare hasta el universal final juizio de los mortales⁽⁵⁸⁾.

El 17 de octubre parte hacia las islas y logra sobrevivir a un temporal. En total su viaje transcontinental duró cuatro meses con 19 días⁽⁵⁹⁾. La Antigua, cuyos habitantes habían quedado algo desencantados de su jefe Balboa, lo recibieron muy bien y le escribieron al rey para que lo dejara como gobernador.

⁵⁸MERCADO SOUSA, Elsa: Opus Citatum p. 80.

⁵⁹ALTOLAGUIRRE Y DUVALE, Opus Cltatum.

De hecho el rey ordenó que a Núñez de Balboa se le nombrara Adelantado del Mar del Sur y gobernador de las provincias de Panamá y Coiba⁽⁶⁾

1. Vasco Núñez de Balboa

El extremeño Vasco Núñez de Balboa dejó su tierra por muchas causas, alistándose en la expedición que concluyó con la fundación de Santa María de la Antigua del Darién en 1510. Los primeros gobernadores, Alonso de Ojeda y Diego de Nicuesa, se repartieron sus áreas de influencia, pero como se alejaron y la población casi desapareció de no ser por el concurso de Núñez de Balboa, los colonos lo eligieron a él y a su compañero como su superior, alcalde-gobernador, en el primer cabildo celebrado en el nuevo Mundo. Cimentada su autoridad, se dedicó a explotar las tierras reduciendo al mínimo los ataques a los nativos.

Atrayendo por su natural simpatía a los más importantes caciques, hace aliados con los que convence de su presencia a otros jefes tribales. Incluso, su intérprete termina siendo su concubina, a quien Careta presentó como Anay-an-sí (“Amigo, esta es”), también conocida por Fulvia, que visitó la península ibérica. En sus conversaciones con los caciques, en tierra de Comagre, éstos veían cómo a los blancos barbados les brillaban los ojos al ver o escuchar hablar del insignificante y abundante metal oro. Así, despreciativamente, Panquiaco les informa que allende sus colinas hallarían otro mar y un imperio con barcos y animales parecidos a los caballos, rico en oro y plata. Seducido por ambas cosas, Núñez de Balboa parte en una expedición que no concluirá hasta dar con el otro mar, visto y bautizado como Mar del Sur un 29 de septiembre de 1513, llegando a visitar sus costas poco después.

Al regresar a la Antigua, poco después recibiría la expedición oficial que la corona enviaba con Pedro Arias de Ávila al mando, que años después, por muchas causas, incluida la rivalidad y la envidia, terminó con la vida del Adelantado del Mar del Sur.

Un ejemplo de las cartas enviadas por Núñez de Balboa a la corona, notificando las irregularidades del gobierno de Arias de Ávila y su trato con todo el mundo:



Balboa en el Mar del Sur

*Santa María la Antigua 16 octubre 1515:
Cristianísimo y muy poderoso príncipe Rey nuestro Señor: En el mes de Abril de quinientos y quince escribí a Va. majestad una carta y otras dos veces antes haciendo saber a Va. real Alteza las cosas que acá han sucedido desde que aquí llegó el gobernador Pedrarias de Avila con la armada y así mismo suplicando a Vra. Majestad mandase que viniese aquí una persona para que tomase información de todas las cosas que acá sucedido hasta ahora porque está de tal manera la tierra que cumple mucho servicio de Va. R. Alteza poner término antes que se pierda todo, porque están ya las cosas en tal estado que el que las hubiere de tornar a poner en el estado en que solían estar le cumple no echarse a dormir ni descuidarse porque adonde los caciques e indios estaban como ovejas se han tornado como leones bravos y han tomado tanto atrevimiento que otros tiempos solían salir a los caminos con presentes a los cristianos y ahora salen a los saltar y los matan reciamente y esto ha sido a causa del mal tratamiento que los Capitanes que han andado fuera en las entradas les han hecho porque no ha bastado tomarles las haciendas sino los hijos y mujeres chicos y grandes de lo cual Dios Nuestro Señor ha sido muy deservido y Vuestra Alteza y demás del deservicio V.R. Alteza ha perdido mucha cantidad de sus Rentas, lo cual de antes estaba enhilado de tal manera que de aquí adelante se hubiera mucho provecho porque en la tierra hay que a Dios gracias (...)*

MEC Firma de Núñez de Balboa

⁶⁰ Real Cédula de Valladolid, 23 de septiembre de 1514. Archivo General de Indias, Libro de Tierra Firme, 1513.